

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 19 AU 25
NOVEMBRE 1955

Vol. VI, No 7

Montréal

10¢ l'exemplaire

Mozart

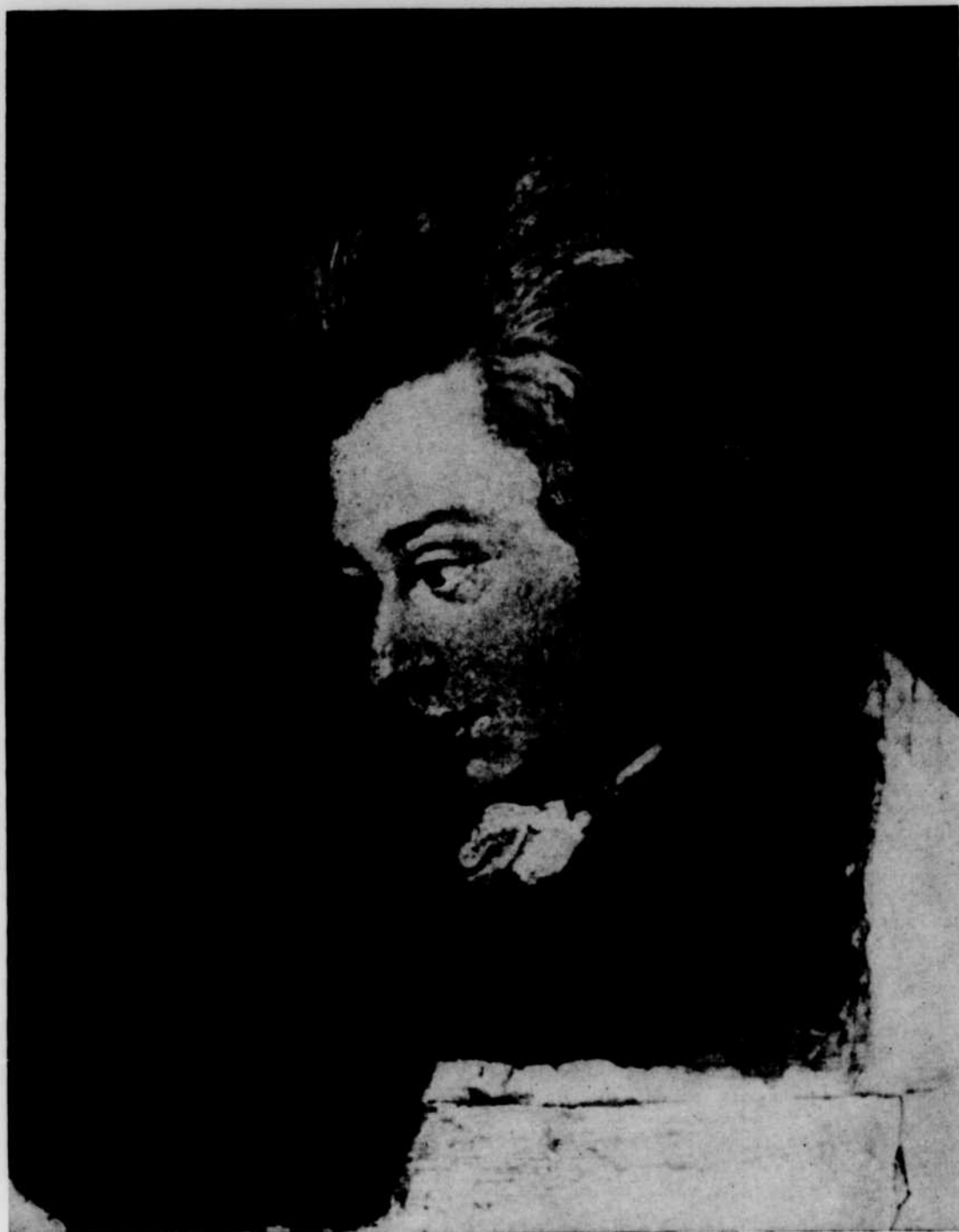
Bach en 1950, Mozart en 1956 : la Musique paye tribut à ses maîtres. "Qui est le plus grand ?" demandait-on à Rossini. "Bach, voyons." Des protestations s'élevaient : "Et Mozart ?" Rossini joignait les mains : "C'est le seul !"

Les multiples portraits de Mozart ne se ressemblent pas. Petit, mais bien proportionné, il avait les cheveux fins, le front bossué, les yeux vifs, les lèvres proéminentes. Ses mains décrivaient des gestes concis : elles ont noté plus de six cents oeuvres. Il adorait dessiner et rédiger des lettres piquantes. Danseur infatigable, il excellait au billard, son passe-temps favori.

Mozart n'eut qu'un grand amour : Aloysia Weber. Il épousa sa soeur Constance; elle lui donna six enfants. Voyageur fatidique, il cherchait un poste digne de lui, ne le trouva pas, reprit sa route, enterra sa mère à Paris, s'installa à Vienne où il ne se posa pas davantage. Les déménagements de Mozart... Il pensa à l'Angleterre. "Ce voyage l'eût peut-être sauvé", déplorent les Anglais. Non, à trente-cinq ans, c'est miné par le travail, la fatigue et la misère qu'il mourut.

Mozart, la musique faite homme... Doué d'une mémoire prodigieuse, il composait dans sa tête avant d'écrire l'oeuvre. Il fut un critique éclairé, possédant au plus haut degré le sens de l'humour. Mozart reste le maître incontesté de l'opéra-comique.

Sérénité, simplicité, lucidité, ont créé le mot "mozartien". Aucune perte, dans cette musique où la structure l'emporte sur les matériaux. Si créer est faire tout de rien, Mozart est dieu. Sa pureté le fait passer inaperçu, comme un ciel sans nuages. Musique jamais tout à fait gaie, la mélancolie souvent l'étreint (Mozart l'éprouve en sol mineur) sans la dominer jamais. "La musique avant tout doit plaire" disait Mozart. Haydn répondait : "Je le dis devant Dieu et en toute honnêteté, Mozart est le plus grand compositeur que je connaisse..."



Parmi les nombreux portraits de Mozart — hélas ! la plupart d'une authenticité douteuse — le plus beau est peut-être celui que Cignaroli fit de lui à Vérone, en 1770, et qui le représente à l'âge de quatorze ans. Nous lui avons cependant préféré le Mozart adulte, poignant d'attention et de mélancolie, de ce portrait inachevé de Josef Lange, exécuté en 1782. Ce Lange, beau-frère de Mozart, était attaché à la cour viennoise en qualité de peintre et d'acteur.

Programmes consacrés à Mozart en 1955-56



Depuis lundi 14 novembre, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada peuvent entendre, du lundi au vendredi à 5 h. 30 de l'après-midi, une nouvelle continuité qui raconte les délicieuses aventures de Pinocchio, le principal personnage du conte de Carlo Lorenzini. Dans notre photo, de gauche à droite : le réalisateur Marcel Henry et ses interprètes Boudha Bradon, Gaétane Laniel et Sita Riddez. Les textes sont de Luan Asllani.

Pièce de l'écrivain américain

W. Saroyan au "Petit Théâtre"

L'Huitre et la perle de William Saroyan, traduction et adaptation de Jean-Michel Jasienko, sera représentée au Petit théâtre de Radio-Canada mardi 22 novembre, à 7 h. 15 du soir.

C'est William Saroyan qui, se voyant décerner le Prix Pulitzer en 1939 pour sa pièce *The Time of Your Life*, refusa tout net les \$1,000 qui l'accompagnaient parce que, dit-il, "j'avais déjà \$1,000 à cette époque, et parce que le commerce n'a pas le droit d'encourager les arts." Il accepta cependant, et pour la même pièce, le Prix du Cercle des critiques, "parce qu'il n'était pas question d'argent, et parce que je connaissais quelques-uns des critiques et voulais rencontrer les autres au dîner gratuit"...

William Saroyan est né en 1908, à Fresno, une petite ville de Californie, de parents arméniens.

Son père, Armenag Saroyan, qui mourut lorsque William n'avait encore que deux ans, avait été ministre presbytérien, mais, à cette époque, cultivait un petit vignoble. Madame Saroyan se vit forcer d'envoyer ses enfants à l'orphelinat, et le jeune Saroyan y demeura jusqu'à l'âge de sept ans. C'est alors que Madame Saroyan, se trouvant du travail dans une manufacture de conserves, put enfin ramener ses enfants vivre à Fresno.

William fréquenta l'école jusqu'à la deuxième année du cours supérieur et s'appliqua à lire tous les livres qu'il put trouver dans la bibliothèque municipale.

À sa sortie de l'école, il devient messager pour une compagnie de télégraphie; il avait déjà eu une expérience similaire comme préposé à la copie dans un journal.

Et toute une succession d'emplois aussi remarquables que variés se suivent: commis de bureau, garçon de ferme, soldat, journaliste... Il quitte tellement

d'emplois et avec une telle rapidité que les agences de placement finissent par ne plus vouloir le recommander.

Il devient enfin, à l'âge de 19 ans, gérant d'un bureau de poste et de télégraphie à San Francisco, où il s'était rendu à l'âge de 17 ans, une réussite dont il est encore fier, puisqu'il était "le plus jeune gérant de bureau de toute compagnie de télégraphie en Amérique..."

Son premier grand succès fut *Daring Young Man on a Flying Trapeze*, titre d'un recueil de nouvelles publié en 1934. Le succès en fut immédiat, et Saroyan était lancé.

Il fit un bref stage à Hollywood, "pour payer ses dettes", et depuis, il se promène entre San Francisco, Fresno, et New-York depuis ses succès au théâtre, à compter de *My Heart's in the Highlands* en 1939.

Ses principales oeuvres : dans le domaine de la nouvelle et du roman, *Inhale and Exhale; Three Times Three; Little Children; Love, Here Is My Hat; Native American; The Trouble with Tigers; Peace, It's Wonderful; The Human Comedy; My Name Is Aram; The Bicycle Rider in Beverley Hills*, etc. Au théâtre, il a donné, entre autres, *The Hungerers; The Time of Your Life; Love's Old Sweet Song; The Beautiful People; Sweeney in the Trees; Across the Board on Tomorrow Morning*. En vingt ans de production, il a écrit plus de trente pièces, romans ou recueils de nouvelles.

Il est assez difficile de définir la nature des oeuvres de Saroyan; il exploite un domaine bien à lui, où la fantaisie et un humour profondément humain doublé d'une certaine sagesse qui emprunte au sens commun et à une vision poétique des choses, semblent vouloir se passer de toute forme bien définie.

L'oeuvre d'Armand Salacrou est centrée sur le problème de la présence de Dieu

"Les héros n'ont pas seuls le droit de mourir, même un homme comme vous peut dire au plus grand de tous : moi aussi, je suis du grand voyage, et le bon Dieu ne m'a pas oublié dans son invitation. Et toute vieille bête que je suis, et tout comme un autre, je peux dire avec orgueil : moi aussi je suis un futur mort... Et je salue en vous, Monsieur, cette grandeur que vous ne comprenez pas..."

Ce passage des *Fiancés du Havre* d'Armand Salacrou qui sera donné à *Sur toutes les scènes du monde* mercredi 23 novembre, à 8 h. 30 du soir, bien qu'il ne soit déjà pas très gai, représente tout de même l'une des pensées les plus optimistes de l'oeuvre, car Salacrou s'est appliqué à y représenter une humanité vraiment trop décourageante par ses vices, sa petitesse d'esprit et son idiotie pure et simple.

Chacun des personnages ne semble être animé que par l'intérêt, l'envie ou la haine, et nous assistons au combat sans pitié de tous ces égoïsmes réunis, un combat qui a complètement oublié le terme inéluctable qu'est la mort, ce que l'auteur se permet de souligner dans l'apostrophe de Monsieur Aubanel que nous pouvons lire plus haut.

Mais il y a plus dans les *Fiancés du Havre*, il y a une profonde préoccupation de la condition humaine, comme si Salacrou recherchait une explication dernière non seulement de notre humanité en tant que telle, mais de ce qui nous constitue dans notre singularité et notre individualité.

L'affabulation : vingt-huit ans avant le lever du rideau, qui se situe en 1908, Clotilde Duval-Lavallée, épouse d'un gros importateur havrais, et la femme Lefort, dite *La Reine*, marchande de poisson, le même jour, dans la même clinique, mettaient au monde chacune un garçon. Et une infirmière folle échangeait l'un pour l'autre...

D'ailleurs, comme le dit l'auteur, "La définition que l'on donne d'une oeuvre n'a aucune sorte d'importance, aussi longtemps que celle-ci respire..."

Et il faut affirmer que Saroyan n'a peut-être pas d'égal, dans la littérature américaine actuelle, lorsqu'il s'agit de comprendre la vie des petites gens et de la raconter avec un humour et une saveur poétique qui savent tout de même tenir compte des réalités profondes de la vie.

C'est un peu toutes ces caractéristiques que nous retrouvons, à une échelle réduite, dans *L'Huitre et la perle* : une délicieuse fantaisie qui nous montre le coiffeur Harry, qui coupe les cheveux gratuitement à une grande partie de ses clients, mais qui a réussi à trouver le bonheur à O.K.-by-the-Sea, et le jeune Clay qui a décidé qu'il y a une perle dans l'huitre, parce qu'il faut et qu'il est indispensable qu'il y ait une perle dans l'huitre...

L'Huitre et la perle est mise en ondes par Guy Beaulne.

Cette situation créée, le drame naîtra, comme on doit s'y attendre, de la confrontation des deux enfants devenus hommes, et aussi et surtout de la rectification finale de la méprise.

Salacrou veut-il prêcher le grand nihilisme ? Il ne semble pas : il veut plutôt souligner l'ironie du sort qui nous fait naître tel homme plutôt qu'un autre et dans tel milieu plutôt qu'un autre. Il va sans dire que la Providence est une chose qui n'existe pas pour l'auteur...

Toute l'oeuvre dramatique de Salacrou semble d'ailleurs centrée sur le problème fondamental de la présence de Dieu dans le monde, ou plutôt de l'absence de Dieu pour qui n'a pas la foi.

Toute la vie et l'oeuvre de Salacrou sont absorbés par cette recherche : une recherche qui est en fait un désir effréné de la présence immédiate de Dieu, d'une présence qu'il semble vouloir presque matérielle puisque "la pensée est trop déconcertante pour espérer se sauver avec ce qu'elle nous apporte... c'est dans mon âme que j'erre, éperdu, sur les routes d'une intelligence en faillite, sans feu ni passion, à la recherche d'une idée qui ne serait pas truquée et qui vaille ce que je vaudrai."

Devant cet échec de la pensée, le seul moyen qui reste à l'homme pour connaître Dieu est le miracle, le chemin de Damas, "l'imprudence divine", comme dit Salacrou.

Mais le miracle se fait attendre, et la seule ressource qui s'offre est de se tourner vers les hommes, de prêter l'oreille aux "paroles des innocents"; malheureusement, eux non plus n'ont pu fournir la réponse...

(Suite à la page 7)



Parmi les oeuvres que le ténor Pierre Boutet interprétera à son récital de 10 h. 30, dimanche matin 20 novembre, au réseau Français de Radio-Canada, il faut mentionner un chef-d'oeuvre : les Histoires naturelles que Maurice Ravel composa sur quelques courts poèmes en prose du spirituel Jules Renard. La plus brillante de ces mélodies reste, sans doute, ce Cygne qui "engraisse comme une oie" à force de manger des nuages...

Hommage de Radio-Canada à Wolfgang Amadeus Mozart au cours de la saison 1955-56



ROLAND LEDUC

"Les Petites Symphonies"

Les Petites Symphonies, que Roland Leduc dirige depuis janvier 1948, ont célébré au début de novembre leur 350^e anniversaire. Dès le premier concert, les Petites Symphonies se sont placées sous le signe de Mozart. En effet, la première œuvre au programme avait été la *Symphonie en la mineur*, no 41, dite "Jupiter", dans sa première version sans clarinettes.

L'année Mozart sera donc aussi celle des Petites Symphonies où l'on joue plus de Mozart que d'autres compositeurs. Roland Leduc et le réalisateur du programme, Romain-Octave Pelletier, achèvent d'organiser une saison qui débutera le 1^{er} janvier 1956 et qui continuera jusqu'à la fin de l'année à jouer les œuvres du maître dont le monde musical s'apprête à célébrer le bicentenaire.

On n'entendra, au cours de ces douze mois, qu'une seule symphonie mozartienne: la 1^{ère} Symphonie en mi bémol majeur, K. 16, écrite à l'âge de huit ans, dans le style de Jean-Christophe Bach que le prodigue de Salzbourg avait rencontré lors de son voyage à Londres, en 1764.

Aux Petites Symphonies, l'année Mozart sera consacrée aux concertos. Parmi ceux-ci, mentionnons deux Concertos pour flûte; le Concerto pour flûte et harpe; deux Concertos pour cor; le Concerto pour basson; le Concerto pour clarinette; les deux Symphonies concertantes (pour flûte, hautbois, cor et basson, et pour violon et alto); six des huit Concertos pour violon; douze Concertos pour piano, dont le Rondo en la majeur, ce qui fait un total de vingt-huit œuvres de Mozart, si l'on n'oublie pas la 1^{ère} Symphonie.

(Suite à la page 7)

Au cours de cette année 1956 qui marquera le bicentenaire de naissance de Mozart, il se peut — il est même probable — qu'on ne joue pas chacune des 626 compositions que Köchel a inscrites dans son catalogue basé sur l'édition complète des œuvres du "divin" par Breitkopf & Härtel; mais il est certain qu'on en entendra une multitude, dans toutes les parties du monde. Déjà, les principaux festivals européens et américains dressent leurs programmes autour de Mozart.

C'est à Salzbourg, naturellement, qu'il faudrait aller pour rendre hommage au grand compositeur; franchir le seuil de sa maison natale; toucher d'une main pieuse le clavecin où, à l'âge de trois ans, il découvrait les ravissantes tierces; imaginer sur sa table la plume et l'encrier qui lui servirent à composer, à cinq ans, son premier menuet; chercher sur le plancher les traces de ces problèmes de mathématique qu'il s'amusait à y inscrire à la craie; contempler au Mozarteum ce crâne qui n'est certes pas le sien puisque Mozart fut jeté dans une fosse commune, quelque part, au fond du cimetière de Vienne...

Mais Salzbourg est si loin... Pour ceux qui restent, Radio-Canada consacrera à Wolfgang Amadeus Mozart, au cours de la saison 1955-56, plusieurs programmes dont voici les principaux: les quinze causeries prononcées par Jean Vallerand, le dimanche soir à 7 h. 30, du 11 septembre au 18 décembre, sous le titre "Connaissance de Mozart"; la représentation à "L'Heure du Concert", les 26 janvier et 1^{er} mars, de l'opéra-bouffe "Cosi Fan Tutte"; l'exécution de la 38^{ème} Symphonie en ré majeur, dite "Symphonie de Prague", à "L'Heure du Concert" également, le 22 mars, sous la direction de Sir Thomas Beecham, reconnu comme une autorité en matière de symphonies mozartiennes.

Pour donner dans un ouvrage une juste idée d'un génie comme Mozart, génie qui ne connaît peut-être d'égal qu'un Shakespeare, il faut posséder une connaissance approfondie de son œuvre complexe, une parfaite conviction de ses mérites exceptionnels et un amour que seule une patiente étude peut apporter. Cette connaissance, cette conviction, cet amour, Jean Vallerand les possède.

Au cours des causeries déjà entendues, il a demandé qui était ce "petit bourgeois livré aux difficultés quotidiennes" de la vie; situé Mozart dans son siècle; jeté les yeux sur l'œuvre; analysé le style; étudié en Mozart le compositeur pour la voix; donné un aperçu des opéras italiens (*le Nozze di Figaro*, *Don Giovanni*, *Cosi Fan Tutte*), allemands (*Die Entführung aus dem Serail*, *Die Zauberflöte*) de ce Mozart qui a été "l'un des plus grands hommes de théâtre de tous les temps".

Plus tard, il présentera les personnages des opéras mozartiens, discutera du symphoniste, du chambriste; étudiera les œuvres pour le clavier, pour le violon; dira un mot du "message musical" de Mozart et terminera la série en établissant les "prolongements de sa pensée".

Thomas Mann a exposé, dans son *Tonio Kröger*, le problème de l'artiste, le solitaire de l'esprit, livré aux vicissitudes de la vie quotidienne. Il y a, en effet, dans Mozart, une dualité de personnalité. "On dirait", a dit Jean Vallerand, "qu'il existe en Mozart deux hommes: l'un, fait de chair et de sang, est le valet de l'Archevêque de Salzbourg, l'époux de Constance Weber, un musicien professionnel qui a connu de l'adolescence à la mort, la pauvreté puis

la misère, un bohème qui vivait au jour le jour, qui empruntait aux quelques amis qu'il avait de l'argent qu'il savait ne jamais pouvoir leur remettre, qui adorait le luxe et s'y serait volontiers cantonné si la vie lui en avait donné la chance; l'autre Mozart, fait simplement d'esprit, serait le créateur du *Quintette en la* pour quatuor à cordes et clarinette, le créateur de *Don Juan*, de la *Flûte Enchantée*, de la *Symphonie Jupiter*. Quand on analyse la vie de ce double Mozart, au moment de la composition de ces différents chefs-d'œuvre, on est tenté de croire que les deux personnages qui sont en lui ne se connaissent pas."

"Il est exact que Mozart ne se trahit jamais dans sa musique, il est vrai que le Mozart quotidien, le Mozart triste, le Mozart joyeux, le Mozart heureux, le Mozart angoissé, ne sont pas dans la musique de Mozart. Renonçons une fois pour toutes à trouver dans ses œuvres des confessions de son existence. Mais n'allons pas croire que l'artiste s'enfermait pour composer en une cage de cristal hermétiquement imperméable à ce qu'étaient le caractère et le tempérament de l'homme."

"Mozart fut, certes, l'un des plus prodigieux artistes créateurs de tous les temps. Si l'on songe que la carrière de Mozart comme compositeur s'étend sur une période d'un peu plus de vingt-cinq ans et que le catalogue chronologique et thématique de ses œuvres, dressé par le docteur Ludwig von Köchel, au dix-neuvième siècle, compte six-cent vingt-six numéros, on arrive à la constatation effarante que cet homme a composé en moyenne vingt-cinq œuvres musicales par année ou encore une à tous les quinze jours."



JEAN VALLERAND étudiera, dimanche 20 novembre, à son programme Connaissance de Mozart, que l'on entend à 7 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, la musique de chambre du grand compositeur: sonates, trios, quatuors et quintettes.

"Ce serait déjà extraordinaire, même si toutes ces œuvres étaient de brève durée, mais il y a dans cette production: 22 ouvrages pour le théâtre; 60 compositions religieuses, dont des messes et des motets; 6 concertos de violon (dans la liste officielle de Köchel); 25 compositions pour quatuor à cordes; 35 sonates pour violon et piano; 60 compositions pour piano solo; 97 œuvres orchestrales; 7 compositions pour chœur et orchestre; 7 quintettes à cordes, sans compter trente autres œuvres diverses de musique de chambre; tout ceci seulement dans la catégorie des œuvres de longue durée. Ajoutez à ceci: 54 œuvres pour voix solo et orchestre, ainsi que 36 œuvres pour voix et piano."

Plus loin, Jean Vallerand fait reconnaître que "sur le plan strictement musical, Mozart a été de tous les compositeurs celui qui est allé le plus loin dans la liberté créatrice. Un quatuor à cordes de Mozart est impensable autrement que comme quatuor à cordes. Tout, dans un quatuor à cordes de Mozart, la mélodie, le rythme, la couleur, la forme, est pensé en fonction de la plastique sonore propre au quatuor à cordes. Mozart dit avec le quatuor à cordes ce que seul le quatuor à cordes peut dire et il n'essaie jamais d'y livrer le message qui appartient à la symphonie ou à la sonate instrumentale. En changeant les termes, on pourrait répéter le même jugement de tous les genres musicaux que Mozart a traités dans sa maturité."

"Cosi Fan Tutte"

Parmi les opéras de Mozart, *Cosi Fan Tutte* aura été celui qui a pris le plus de temps à gagner cette fameuse faveur populaire. Le XIX^e siècle n'y a vu que du feu, de mauvaises braises.

(Suite à la page 7)

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio). CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
*CBFG Gaspé 1400 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJEP Riv.-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRB St-Georges 1400 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s
CHNO Sudbury 900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

Alberta

CHPA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBOFT Ottawa Canal 9
CFM-TV Québec Canal 4
CJBR-TV Rimouski Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal
(UNIVERSITÉ 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau

Abonnement : \$2 par année
(Etats-Unis. \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Radio-Journal
- 7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 8.15—Élévation matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Tables tournantes
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—L'Heure des enfants
- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies

Le samedi, 19 novembre

- 11.30—CBF—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—Chansonnettes
CBJ—Ce qui se passe chez nous
- 2.00—L'Heure de l'opéra
Festival de Beyreuth "Siegfried" (Wagner).
- 5.45—CBJ—Radio-Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Davault. Animatrice : Marcelle Barthe.
- CBAF—Le Chapelet
- 6.30—L'Orchestre symphonique de Boston
Direction : Charles Munch. Ouverture "Fidélité" (Beethoven). — Symphonie No 4 (Honegger).
- 7.15—Le Jazz à son meilleur
- 7.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- 8.00—Trio
Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 8.30—Les Chansonniers
Sextuor vocal sous la direction de Marcel Scott; avec Yolande Dulude, Gabrielle Parrot, Fernande Chiochio, Omer Durand et Claude Letourneau.
- 8.45—Le Monde du sport
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Radio-Hockey
Rangers-Canadiens.
- 10.30—Musique de Danse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
"Le Diable dans le Village" (Lhotka); Orch. de l'Opéra national de Zagreb, dir. du compositeur.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 10.30—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand.
- 11.00—Concert pour la jeunesse
- 3.00—Musique
- 5.00—Tic Tac Toc
Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—Taille-Fer
Avec Yves Letourneau. Script de Renée Normand.
- 6.00—Film
"Le M'zab, pays mystérieux".
- 6.30—Orientation
Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Film
"Solesme".
- 8.00—Noblesse oblige
Orch. dir. Herbert Ruff. Sketchs de Roy Wolvin et Marcel Baulu; chanteurs invités.
- 8.30—Passe-partout
- 9.00—Chacun son métier
Jeu de déduction sur les occupations des participants.
- 9.30—Soirée du hockey
Rangers-Canadiens.
- 10.30—Le Point d'interrogation
- 11.00—Télé-Journal
- 11.10—Reprise long métrage
"Pays sans étoiles" avec Gérard Philip et Jany Holt.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 11.50—CBOT—Films
- 12.50—CBOT—Cowboy Corner
- 1.00—Today on CBMT
- 1.05—Football Flashbacks
- 1.20—Canadian Football
Joute élimatoire
- 4.30—Film
"Beyond the Andes".
- 5.00—Wild Bill Hickok
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC News
- 7.00—Burns and Allen
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Stage Show
- 8.30—The Honeymooners
- 9.00—On Camera
"The Reluctant Millionaire" de Jonathan Eldridge.
- 9.30—Hockey Night
CBMT—Rangers-Canadiens
CBOT—Boston-Toronto
- 10.30—King Whyte Show
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.30—Saturday Night Wrestling

Jean et Fernande Simard: "Hokusai".

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Variétés musicales
- 8.45—CBAF—Le Quart d'heure de la bonne Nouvelle
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Musique légère
CBJ—CBC News et musique légère
- 9.30—L'Heure du Concerto
Concerto pour flûte et orch. (Carl Nielsen); Gilbert Jaspersen et

Le dimanche, 20 novembre

- l'Orch. Radio-Danemark, dir. Mogens Woldike. — Concertino pour flûte, voix de femmes et orch. de chambre (John Fernström); Erik Holmstedt, chœur et Orch. Radio-Stockholm, dir. Sten Frykberg. — Concerto pour violon (Lars-Erik Larsson); André Gertler et Orch. Radio-Stockholm, dir. Sten Frykberg. — Danse norvégienne No 3 en sol majeur (Grieg); Orch. Robin Hood Dell de Philadelphie, dir. Morton Gould.
- 10.30—Récital
Pierre Boutet, ténor. "Histoires naturelles" (Ravel). — "L'Aveu"; "La Cigale" et "La Caravane" (Chausson).
- 11.00—Moment musical
CBJ—Intermède
- 11.15—CBJ—Pour que la moisson...
- 11.30—Musique de chambre
John Dembeck, violon, Cornélius Ysselstyn, violoncelle, et George Brough, piano. Trio en do mineur, opus 1, No 3 (Beethoven).
- 12.00—Perspectives internationales
- 12.15—Jardins plantureux, jardins fleuris
Jacques Laliberté, agronome.
- 12.30—Les Fondateurs
Emissions consacrées aux fondateurs de l'Eglise canadienne: "Mère d'Youville" fondatrice des Soeurs Grises.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—La Revue des Hebdomadaires
- 1.15—Radio-Journal
- 1.20—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—L'Art et la vie

- 2.00—Concert populaire
- 2.30—L'Orchestre symphonique de New York
Direction : Pierre Monteux. Mischa Elman, violoniste. Ouverture "Coriolan" (Beethoven). — Symphonie No 3 (Brahms). — Concerto en mi mineur, op. 64 (Mendelssohn).
- CBF—Claves et Maracas
- 3.00—CBF—Chefs-d'oeuvre de la musique
Valse Impromptu (Liszt); Edith Farnadi, pianiste. — Dante Symphonie (Liszt); Chœur Opéra de Vienne et Orch. Phil. de Vienne, dir. Charles Adler.
- 4.00—Tableaux d'opéra
- 5.00—L'Avenir de la cité
Forum. Animateur : Jean-Charles Bousfiant. Sujet : "La liberté".
- CBAF—Le quart d'heure catholique

- 5.15—CBAF—Le Chapelet
 5.30—Nos Futures Etoiles
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
 CBJ—Intermède
 6.15—Fantaisie
 6.30—Récital
 CBAF—L'Avenir de la Cité
 7.00—Match intercités
 7.30—Connaissance de Mozart
 "Le chambriste".
 8.00—Nouveautés dramatiques
 "La robe de bal" de Luan Asllani.
 8.30—Festivals de France
 Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. André Cluytens. Concerto pour piano (Sancan): Pierre Sancan et orch. — "Schéhérazade" (Rimsky-Korsakoff).

- 10.00—Radio-Journal
 10.15—Présence de l'Eglise
 R.P. J. Dominique Brosseau, O.P.: "La Révolution Française: Napoléon".
 10.30—Les Petites Symphonies
 Direction: Roland Leduc. Geneviève Touraine, soprano. Monologue et Déploration d'Oriane, ext. d'Amadis (Lulli). — Mort de Didon, ext. de "Didon et Enée" (Purcell). — Quatre airs chantés (Poulenc).
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 CBAF—La Météo et Fin des émissions
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 Oeuvres de Frescobaldi, Palestrina et Gabrieli interprétées par un orch. et chœur sous la direction de Léopold Stokowski.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 10.00—Grand-Messe
 Grand Séminaire de Montréal.
 12.30—Musique
 1.55—Le Téléjournal
 2.00—Eaux vives
 2.30—Aux quatre coins du monde
 3.00—Hockey de chez nous
 4.45—Les Récits du Père Ambroise
 "Voyage en Afrique".
 5.30—Pépinot
 6.00—L'Actualité

- 6.30—Les travaux et les jours
 7.00—Le Babillard
 Avec Lise Lasalle et Hubert Loiselle. Script de Jérôme Demont et Bernard Letremble.
 7.30—La Clé des Champs
 8.00—Music-Hall
 9.00—Cléopâtre
 CBOFT—Film
 9.30—Le Téléthéâtre
 "Monsieur Beverley" de Georges Berr et Louis Verneuil.
 11.00—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
 10.55—Today on CBMT
 11.00—Church Service
 Trinity College Chapel
 12.00—Window on Canada
 12.30—This is the Life
 1.00—United Nations Review
 1.15—Playtime with Jerry
 1.30—Country Calendar
 2.00—Football
 Joute éliminatoire.
 4.30—Lassie
 5.00—Junior Magazine
 6.00—Exploring Minds
 6.30—Father Knows Best
 7.00—Our Miss Brooks
 7.30—CBC News Magazine
 8.00—Ed Sullivan
 9.00—Four Star Playhouse
 9.30—Showtime
 10.00—CBC Folio
 "The Hand and the Mirror" de Lister Sinclair.
 11.00—CBC News
 11.10—This Week
 11.35—Scotland Yard

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
 6.25—CBAF—Radio-Journal
 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
 6.35—CBAF—Refrains du matin
 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
 CBAF—Les Grands Boulevards
 7.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical
 CBJ—Réveille-matin
 CBAF—Radio-Journal
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
 CBAF—Les Grands Boulevards
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
 Avec Louis Chassé.
 7.55—CBF—Musique choisie
 8.00—Radio-Journal
 8.10—CBF—Chronique sportive
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC News
 CBAF—Intermède
 8.15—Elévations matutinales
 La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
 8.30—Coquelicot
 CBJ—Ici Philippe Robert
 8.35—CBJ—Table tournante
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Le Comptoir du disque
 CBJ—Intermède
 9.30—Radio-Bigoudi

- 10.00—Fémina
 Sketch de Janette Bertrand: "A quoi mènent les fausses rumeurs?"
 10.15—Les Visages de l'amour
 10.30—Entre nous, Mesdames
 10.45—Je vous ai tant aimé
 11.00—Francine Louvain
 11.15—Vies de femmes
 11.30—Les Joyeux Troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
 CBAF—Radio-Journal
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Conseils aux consommateurs.
 CBAF—Faire-part
 12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Métropole
 1.15—Radio-Journal
 CBAF—Jeunesse dorée
 1.25—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.30—Tante Lucie
 1.45—Qui aura le dernier mot?
 (Lundi, mercredi et vendredi).
 2.00—Face à la vie
 2.15—Maman Jeanne
 2.30—Lettre à une Canadienne
 Commentaires de Marcelle Barthe et interview.
 2.45—Quelles Nouvelles?
 3.00—Chansonnettes
 3.30—Radio-Journal
 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
 "Iberia" (Albeniz): Orch. du Conservatoire de Paris, dir. Aitalfo Argenta. — "La Dolores": Jota (Breton): Civil et Marquez, ténors, et Orch. symph. espagnol. — "Dances fantastiques" (Turina): Orch. du Conservatoire de Paris, dir. Aitalfo Argenta.

Le lundi, 21 novembre

- 4.30—Rythmes et chansons
 CBAF—Le Réveil rural
 4.45—CBAF—Le Coin du disque
 5.00—Notre pensée aux malades
 CBJ—Rendez-vous
 CBAF—Radio-Journal
 5.15—CBF—Le Père Noël
 CBAF—Le Chapelet
 5.30—Pinocchio
 5.45—Sur nos Ondes
 Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
 CBJ—CBC News
 CBAF—Bon anniversaire
 CBAF—Radio-Journal

- 6.15—René Levesque
 CBAF—Deux interprètes, quatre chansonnettes
 6.30—Les Virtuoses
 6.45—Un homme et son péché
 7.00—Revue de l'actualité
 7.15—Variétés
 Dir. Gilbert Darisse. Julienne Parent, Pierre Boutet et les Collégiens Troubadours.
 7.45—Confidentiel
 Avec Ringuet.
 8.00—En trois-quatre
 Direction: Maurice Durieux.
 8.30—Premières

- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
 9.30—L'Orchestre de Radio-Canada
 Direction: Geoffrey Waddington. Symphonie (William Walton).
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Le Fond de votre pensée
 10.30—Conférence de Presse
 Animateur: René Lévesque. Invité: Albert Béguin.
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 CBAF—Météo et Fin des émissions
 11.10—CBJ—Adagio
 11.30—La Fin du Jour
 Suzanne Danco chante des lieder de Richard Strauss et Robert Schumann.
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 3.00—Musique
 5.00—L'Ami des jeunes
 Avec Guy Mauffette et Hélène Loiselle.
 5.15—Bricolages
 Avec Madeleine Arbour et un groupe d'enfants.
 5.30—La vie qui bat
 Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
 6.00—Les Aventures de Cornel Lumière
 6.30—Ce soir à CBFT
 6.45—Carrefour
 7.15—Télé-Journal

- 7.30—Voyage sans passeport
 7.45—Rollande et Robert
 CBOT—Film
 8.00—14, rue de Galais
 8.30—Rigolade
 "Stunts" et drôleries à participation publique.
 9.00—Porte ouverte
 Avec Jacques Normand, Gilles Pellerin, Colette Bonheur, les Boulevardiens et orch. dir. Michel Brouillette.
 9.30—Théâtre Colgate
 C'est arrivé en Europe.
 10.00—Histoire d'amour
 10.30—Conférence de Presse
 Animateur: René Lévesque. Invité: Albert Béguin.
 11.00—Télé-Journal
 A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—Musique
 3.55—Today on CBMT
 4.00—Open House
 5.00—Long John Silver
 5.30—Howdy Doody
 6.00—Robin Hood
 CBOT—Amos 'n' Andy
 6.30—Our Town
 CBOT—Sportscholar
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—Beulah
 CBOT—Window on Canada
 8.00—Caesar's Hour
 9.00—Medic
 9.30—On Stage
 Avec Denny Vaughan.
 10.00—Studio One
 11.00—CBC News
 11.15—The Tapp Room
 CBOT—Long métrage

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-parents

Le docteur et madame Claude Mailhiot donnent leur avis sur des problèmes d'éducation que leur soumettent leurs correspondants.

CBJ—Intermède
CBAF—Chantons ensemble

9.15—CBAF—Fiesta

9.35—CBJ—Le Courrier de Radio-Parents

12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Faire-part

1.45—Le Quart d'heure de détente

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

Ode pour la Fête de Sainte Cécile (Handel) : Lore Fofmann, soprano, Walter Ludwig, ténor, Chœur Rudolf Lamy et Orch. Radio-Berlin, dir. Arthur Rother.

Le mardi, 22 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

7.15—Petit théâtre de Radio-Canada

"L'huitre et la perle" de William Saroyan.

7.45—Confidentiel

Avec Léon Trépanier.

8.00—La Vie ouvrière et économique

8.30—Concert symphonique
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind. Leon Fleisher, pianiste. "Ouverture académique" (Brahms). — Concerto No 5 (Beethoven). — "Scherzo à la russe" (Stravinsky).

9.30—La Revue des Arts et des Lettres

Chroniques du cinéma, du théâtre, de la musique, de la peinture et des livres.

10.00—Radio-Journal

10.15—Les écrivains vous parlent

10.30—Chacun sa vérité

Docteur J. Olivier : "Valéry".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

"Les Illuminations" (Bondeville) : Orch. National Belge, dir. George Sebastian.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—L'Ami des jeunes

Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.

5.15—Do mi sol

Animateur : Serge Garant.

5.30—Les Mystères de la planète

Avec Jean-Louis Millette et Gaétane Laniel. Texte de Léon Dewinn.

6.00—Histoires du Canada

Texte de Jean Sarrazin.

6.30—Ce soir à CBFT

Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

6.45—Carrefour

7.15—Télé-Journal

7.30—Variétés Salada

7.45—Vous êtes témoin

Avec Mario Verdon et 4 invités.

8.00—Télé-Montréal

Les entrevues de Michelle Tisseyre.

8.30—Cap-aux-sorciers

9.00—Le Survenant

Avec Jean Coutu.

9.30—Connaissez-vous la musique ?

Quiz musical. Orch. dir. Louis Bédard. Avec Louise et Micheline Bédard.

10.00—Film

"Nounouche".

10.30—Logis '56

Animateur : Guy Viau. Aménagement de la décoration de l'intérieur. Ce soir : "Le siège dans la maison".

11.00—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.55—Today on CBMT

4.00—Open House

4.30—Magic of Music

5.00—Jungle Jim

5.30—Howdy Doody

6.00—Florian Zabach

CBOT—Guy Lombardo

6.30—Headlines on Parade

CBOT—Lili Palmer

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Movie Museum

CBOT—Eddie Cantor

7.45—Big Time in Sport

8.00—G.M. Theatre

"The Glass Empire" de Stanley Mann.

9.00—Dragnet

CBOT—Eddie Cantor

9.30—Pick the Stars

10.00—Citizens' Forum

10.30—Jimmy Durante

11.00—CBC News

11.15—Ellery Queen

RADIO

10.00—Fémina

Odile Panet-Raymond interviewera le docteur Marcel Ferron : sujet : "l'accouchement sans appréhension".

12.30—Le Réveil rural CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie sur un chant montagnard (Vincent d'Indy) : Marguerite Long et Orch. Concerts Colonne, dir. Paul Paray. — Symphonie en si bémol (Chausson) : Orch. Symph. de Chicago, dir. Frederick Stock.

7.15—Au bord de la rivière

Direction : Hector Gratton.

7.45—Confidentiel

Avec Clément Lockquell.

8.00—Petit Concert

Direction : Sylvio Lacharité. Jean-Louis Rousseau, violoniste; Henri Dorion, pianiste. Scherzo dans le style de Dittersdorf (Kreisler). — Concerto en ré mineur pour piano et orchestre à cordes (Bach). — Sicilienne et Rigaudon (Kreisler).

Le mercredi, 23 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.30—Sur toutes les scènes du monde

"Les Fiancés du Havre" de Salacrou.

10.00—Radio-Journal

10.15—Albert Béguin

M. Béguin, directeur de la revue "Esprit" parlera de "La révolution de l'art du roman".

10.30—Récital

Eugène Kash, violoniste; Herbert Ruff, pianiste.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Concerto en la mineur pour violoncelle et orch. (Schumann) : Pablo Casals et Orch. Festival de Prades.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

4.00—Rêve, réalité

Décoration, bricolage, mode, documentaire et sketch de Jovette. Avec Jacques Normand, Yvette Gouin, Nicole Germain, Andrée Paradis, Denyse Saint-Pierre.

5.00—L'Ami des jeunes

Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.

5.15—Autour du monde

Avec Paul Laurendeau.

5.30—L'Île aux trésors

Texte de Bernard Letremble.

6.00—La Joie de connaître

Avec Fernand Seguin.

6.30—Ce soir à CBFT

Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

6.45—Carrefour

7.15—Télé-Journal

7.30—Pour elle

Programme de France consacré à la mode et à la cuisine.

7.45—Encyclopédie sportive CBOT—Film

8.00—Pays et Merveilles

8.30—La Famille Plouffe

9.00—Lutte

10.00—C'est la vie

Animateur : Alban Flamand; narrateur : Roland Chenail; sketch d'Eugène Cloutier.

10.30—Paillettes

Les Collégiens Troubadours et orch. dir. Allan McIver. M.C. : René Caron. Texte de Louis Martin-Tard. Artistes invités.

11.30—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.55—Today on CBMT

4.00—Open House

4.30—Take a Look

4.45—Folk Songs

5.00—Rin tin tin

5.30—Howdy Doody

6.00—Guy Lombardo

CBOT—Cowboy G-Men

6.30—Yesterday's Newsreel

CBOT—Lone Ranger

6.45—News

7.00—Tabloid

CBOT—'Round Town

7.30—Life with Elizabeth

CBOT—The Abundant Heart

8.00—Vic Obeck

8.30—I Love Lucy

9.00—Cross Canada Hit Parade

9.30—Jackie Rae

10.00—Big Town

10.30—Press Conference

11.00—CBC News

11.15—Celebrity Playhouse

CBOT—British Comedies

RADIO

10.00—Perrette et ses Fredons

12.30—Le Réveil rural

Léon J. Descarreaux.
CBAF—Faire-part

1.45—Le Quart d'heure de détente

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

Quatuor en si bémol (Lalo) : le Quatuor Perrenin. — Prélude au 2ème acte du Jardinier de Samos (Ibert) : Bela Urna, violon, et Marcel Hubert, violoncelle. — Quatuor en la mineur (Kreisler) : le Quatuor Stuyvesant.

Le jeudi, 24 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

5.15—Ligue antituberculeuse

"Le Feu rouge", un texte de Paul Dumonty.

7.15—La Vie en rond

Un texte de Yves Thériault.

7.45—Confidentiel

Avec Jacques Hébert.

8.00—Orchestre National de la RTF

9.00—Hors-série

9.30—Les Idées en marche

Sujet : "Le consommateur peut-il choisir ?"
Animateur : Gérard Pelletier.

10.00—Radio-Journal

10.15—Le Vrai Japon

Le R.P. Maurice Lelong : "Petits poèmes et grande poésie".

10.30—Chronique de la vie chrétienne

Le R.P. Germain Lalande, S.S.C., le R.P. Maurice Lafond, C.S.C., Simone Chartrand et Réginald Boisvert : "Les plateaux de la balance".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Quatuor à cordes en sol mineur (Debussy) : le Quatuor Stuyvesant.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—L'Ami des jeunes

Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.

5.15—La Boîte aux couleurs

Avec Charles Daudelin.

5.30—La Terre est ronde

Emission sur la géographie. Avec Jean Brousseau et Yolande Roy. Script de Réjane Marcotte-Charpentier.

6.00—Sophie Magazine

Animatrice : Françoise Faucher; Marthe Choquette (Sophie). Texte de Françoise Loranger.

6.30—Ce soir à CBFT

Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

6.45—Carrefour

7.15—Télé-Journal

7.30—Toi et moi

Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.

7.45—La Cuisine de la Bonne Humeur

8.00—Le Fil d'Ariane

Quiz en provenance de Québec.

HOMMAGE...

(Suite de la page 3)

On y a décrié sur tous les tons le livret indigne, disait-on, de Mozart. Comment l'artiste qui avait mis en scène Don Juan, Suzanne, Figaro, avait-il pu s'intéresser aux pantins de *Così*?

La vérité est que Mozart fouille dans *Così* les complexités de la nature humaine, autant que dans *Don Juan* et *les Noces de Figaro*. Sous le déguisement de la badinerie, sous les sarcasmes saupoudrés de désinvolture, d'insolence même, il fait oeuvre de moraliste fataliste, "existentialiste" oserait-on presque écrire. C'est un homme désenchanté qui fait, dans cet opéra, un tableau ressemblant de l'humanité, qui la portraiture dans tout ce qu'elle comporte de légèreté, d'infidélité, d'instabilité.

Au strict point de vue musical, *Così* est la plus colorée, la plus riche en humour, des partitions lyriques de Mozart. Si ses opéras sont des vins, *Così* possède le piquant du champagne.

La distribution de *Così Fan Tutte*, à l'Heure du Concert, sera brillante: Marguerite Laverne (Fiordiligi); Collette Merola (Dorabella); Claire Gagnier (Despina); Léopold Simoneau (Ferrando); Robert Savoie (Guglielmo) et Yolande Guérard (Don Alfonso).

L'orchestre sera dirigé par Roland Leduc. Mise en scène de Jean Gascon, réalisation de Noël Gauvin.

LES PETITES...

(Suite de la page 3)

Il existe, à l'encontre de l'opinion générale, huit *Concertos pour violon* de Mozart, et non cinq. Le huitième a été découvert, en 1933, par Marius Casadesu, et immédiatement agrémenté d'une cadence par Paul Hindemith. L'oeuvre date de 1766. On a retrouvé également la lettre-dédicace écrite par Mozart en français et envoyée à l'aînée des filles de Louis XV, Adélaïde. Le concerto porte d'ailleurs le nom de cette princesse.

Les solistes ne sont pas encore tous déterminés, mais l'on peut mentionner parmi eux les noms des pianistes Karl Engel, Rose Goldblatt, Laure Fink, Irene Woodburn, Thelma Johannes, Jean Leduc, Lina Pizzolongo et John Newmark; les violonistes Arthur Leblanc, Enryk Szeryng, Gilles Baillargeon, Calvin Sieb; les flûtistes Hervé et Marcel Baillargeon; le bassoniste Rodolphe Masella; le clarinetiste Rafaël Masella; le corniste Joseph Masella, etc.

La saison des *Petites Symphonies*, toutefois, ne sera pas exclusivement consacrée à Mozart. On entendra beaucoup d'oeuvres classiques et modernes pour petit orchestre symphonique. Maureen Forrester chantera le *Poème de l'amour et de la mer* d'Ernest Chausson, et la claveciniste Greta Krauss prendra part, avec le violoniste Calvin

Sieb et le flûtiste Mario Duschenes, à une interprétation du triple *Concerto en la mineur* de Bach.

A la fin du mois de décembre 1955, la pianiste danoise Ellen Gilberg jouera, en première canadienne, le *Concerto pour piano et orchestre* de Svend Schultz. Cette oeuvre n'a été exécutée qu'une fois, à Copenhague, par le compositeur lui-même.

On entendra, aussi, en décembre, le *Concerto pour violon* de Vaughan Williams, avec Ethel Stark, ainsi qu'une autre première: le 3^{ème} *Concerto pour piano et orchestre* de Francis Poulenc, avec la pianiste montréalaise Josephine Dufresne.

L'OEUVRE...

(Suite de la page 2)

Armand Salacrou est né à Rouen en 1899, et, trois ans plus tard, ses parents viennent vivre au Havre, qui fut réellement la ville de sa jeunesse. Il étudie au lycée et se prépare aux études de pharmacie, la carrière à laquelle ses parents le destinaient. Mais le jeune Armand préfère la médecine, et en 1917, il obtient de partir pour Paris. Il y fait son P.C.N. et sa première année de médecine, et a déjà l'occasion de prendre contact, à la Pitié et l'hô-

pital Saint-Antoine, avec l'humanité souffrante et dégradée qui servira de sujet à une majeure partie de son oeuvre.

Mais la Faculté et les cafés qu'il fréquente lui ouvrent les horizons de la vie intellectuelle: après les vacances de 1919, il entre à la Sorbonne où il prépare une licence de philosophie.

Reçu brillamment en juillet 1920, il part pour l'Italie avec les mille francs que ses parents lui ont remis à titre de récompense.

Il s'arrête à Florence et c'est là qu'il s'éprend de la formidable figure de Savonarole, le moine-dictateur.

Les nécessités de la vie le font cependant revenir à Paris où il accepte un poste de rédacteur à l'*Humanité*, à la rubrique des spectacles et des convocations aux réunions du parti. Il gagne deux cents francs par mois...

Peu après, Salacrou débute comme journaliste à l'*Internationale*, où il obtient de rapides succès. Il se marie en 1922, et entreprend en même temps de préparer une licence en droit.

Et c'est la production dramatique qui débute en 1924 avec *la Boule de verre*. Se suivront ensuite les principales oeuvres de Salacrou, à partir du *Casseur d'assiettes* en 1925.

Les *Fiancés du Havre* seront mis en ondes par Roger Citerne.

8.30—Feu de joie
Marjolaine Hébert, Michel Noël et orch. dir. Walter Eiger, Invité: Robert Savoie.
9.00—Quatuor
"Il était une robe..." de Robert Choquette.
9.30—Les Idées en marche
Sujet: "Le consommateur peut-il choisir?"
Animateur: Gérard Pelletier.
10.00—L'Heure du Concert
Direction: Jean Deslauriers. "Zampa": ouverture (Hérold). — Triple Concerto pour violon, violoncelle et

piano (Beethoven): Hyman Bress, Walter Joachim et John Newmark. — Ballet: "Ruses d'amour" (Glazounov); chorégraphie de Ludmilla Chiriaeff.
11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
3.00—Musique
3.55—Today on CBMT
4.00—Open House
4.30—Story Book

4.45—Maggie Muggins
5.00—Captain Gallant
5.30—Howdy Doody
6.00—The Visitor
CBOT—Robin Hood
6.30—The Big Playback
CBOT—Sportscap
6.45—News
7.00—Tabloid

7.30—Amos 'n' Andy
CBOT—Robert Cummings.
8.00—Life is Worth Living
Mgr Fulton Sheen.
CBOT—Cabaret
8.30—Fireside Theatre
Avec Jane Wyman.
CBOT—L'Heure du concert

9.00—Kraft Theatre
10.00—City Detective
CBOT—Celebrity Playhouse
10.30—The Star and the Story
11.00—CBC—News
11.15—Sports Guesses and Guests
CBOT—Long métrage

RADIO

9.05—CBAF—Le Courrier de Radio-Parents
Avec Roger Duhamel.
10.00—Fémina
Jehane Benoît: "Recevons nos amis pour le dessert et le café".
12.30—Le Réveil rural
Hélène Baillargeon et ses chansons.
12.59—Signal-horaire
3.30—Radio-Journal
3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie No 48 en do majeur: "Marie-Thérèse" (Haydn): Orch. Radio-Danemark, dir. Mogens Woeldike. — "Arabella": duo du 3^{ème} acte (Strauss): Lisa della Casa, soprano, et Alfred Poell, ténor; duo du 1^{er} acte: Lisa della Casa et Hilde Gueden, sopranos. — Quatre derniers lieder (Strauss): Lisa della Casa, soprano.
7.15—Flagrant délit
"Le train de minuit" de Marcel Dubé.
7.45—Confidentiel

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.00—Neil Chotem et son orchestre
8.30—Concert "Pop" de Toronto
Direction: Walter Susskind, Lezia Zubrack, soprano.
9.30—Journal d'une mère de famille
Textes dramatisés mettant en lumière certains problèmes du foyer.
10.00—Radio-Journal
10.15—Albert Béguin
M. Béguin, directeur de la revue "Esprit", parlera de "La Nouvelle critique française".
10.30—Ces gens qu'on dit sauvages
Animateur: Raymond Laplante. Sujet: "Autour de la grande maison". Conférencier: Marcel Rioux; Participant: le R.P. Gontran Laviolette, O.M.I.
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

Le vendredi, 25 novembre

11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du Jour
Mélodies françaises chantées par Gérard Souzaz, baryton.
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions
CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
11.15—Mire
3.00—Musique
5.00—L'Ami des jeunes
Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.
5.15—La Porte du Ciel
Avec Jeanne Henripin.
5.30—Le Grenier aux images
Script d'Alec Pelletier.
6.00—Beau temps, mauvais temps
Un téléroman à l'intention des jeunes. Texte de Lise Lavallée.

TÉLÉVISION

6.30—Ce soir à CBFT
Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
6.45—Carrefour
7.15—Télé-Journal
7.30—Panorama
CBOFT—Film
7.45—Parade musicale
8.00—Le Sport en revue
CBOFT—Film
8.30—La vie commence demain
(1^{er} épisode). Jean-Pierre Aumont rencontre Jean-Paul Sartre.
9.00—A la bonne étoile
Avec Lise Roy, Jean Sarrasin, Jacques Douai et un ensemble musical.
9.30—Long métrage
"Grandison le félon" avec Olga Tchechova et Carl Viechl.
11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
3.00—Musique

3.55—Today on CBMT
4.00—Open House
4.30—Bim Bam Boom
4.45—Small Fry Frolics
5.00—Roy Rogers
CBOT—Roy Rogers
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionaire
6.30—Patti Page
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Life of Riley
CBOT—A communiquer
8.00—Wayne and Shuster
8.30—The Plouffe Family
9.00—Riding High
9.30—Star Stage
10.00—Gillette Calvacade of Sports
10.45—Jim Coleman Show
CBOT—Long métrage
11.00—CBC News
11.15—T.V. Theatre
CBOT—Movie Nite

La Semaine à la Télévision

Eva von Geneszy et Hyrst dans un charmant marivaudage dansé

A l'Heure du Concert, que Francis Coleman réalisera jeudi 24 novembre, à 10 heures, les téléspectateurs assisteront à la création d'un ballet d'Alexandre Glazounoff : *Ruses d'amours*, chorégraphie de Ludmilla Chiriaeff.

Ruses d'amour est l'opus 61 du célèbre auteur des ballets *les Saisons* et *Raymonda*. Il semble que cette oeuvre (qui porte le sous-titre *Pastorale Watteau*) n'ait jamais été dansée ailleurs qu'en Russie. La première eut lieu au Théâtre de l'Ermitage, à Saint-Petersbourg, en 1900.

La partition et le matériel d'orchestre ont été importés d'Allemagne par Gabriel Charpentier, l'assistant de production pour cette *Heure du Concert*. La partition fut imprimée en russe, en 1899, par Belaieff, à Leipzig, avec un argument original et chorégraphie de Marius Petipa, l'illustre chorégraphe marseillais.

L'action de *Ruses d'amour* se passe au XVIII^e siècle. C'est un charmant marivaudage dansé, dans le style du *Jeu de l'amour et du hasard*, un divertissement galant à la française. La musique composée par Glazounoff est d'inspiration française. Son premier

thème rappelle l'air : *J'ai du bon tabac*.

Le ballet sera interprété par Eva von Geneszy, Eric Hyrst, Irene Apiné et Jury Gotshalks, avec le corps de ballet augmenté de Mme Chiriaeff. Jean Deslauriers dirigera l'orchestre. Décors de Jacques Pelletier, costumes de Gilles-André Vaillancourt.

Le triple concerto

Au même programme, on entendra le premier mouvement du *Concerto pour violon, violoncelle et piano* de Beethoven, une oeuvre peu connue qui porte le numéro d'opus 56 et qui est en do majeur. Cette oeuvre a été écrite en 1804, juste avant la *Sonate Appassionata*.

Les solistes seront Hyman Bress, violoniste; Walter Joachim, violoncelliste; John Newmark, pianiste.

La première oeuvre au programme sera l'ouverture de l'opéra-comique en trois actes de Ferdinand Hérold : *Zampa*, une page que l'on n'entend généralement qu'aux concerts d'harmonies, et qui, par l'habileté de son écriture, ses couleurs vigoureuses et son élan, mérite un sort plus doux.



YVES LETOURNEAU, que l'on aperçoit à gauche, dans notre photo, en compagnie d'un de ses hommes, est le héros de *Taille-fer*, programme pour les jeunes qui passe à CBFT le samedi, à 5 h. 30, et qui est consacré aux aventures d'un explorateur auprès duquel Colomb fait pauvre figure...

"MONSIEUR BEVERLEY" AU TÉLÉ-THÉÂTRE

Une pièce de Georges Berr et Louis Verneuil, *Monsieur Beverley*, sera à l'affiche du Télé-Théâtre, dimanche 20 novembre, à 9 h. 30. Adaptée par Françoise Faucher, cette "suspense dramatique" permettra au réalisateur Gérard Robert de faire ses débuts à la TV.

La scène se passe en Angleterre. C'est le dernier jour des Assises de l'affaire Barton. Ce Barton, associé de l'industriel Richard Standish, a été assassiné manifestement par le nommé Spalding, ouvrier de son usine. Les deux hommes s'étaient disputés le soir du crime et l'on a trouvé auprès du mort le revolver de Spalding.

Cependant, Richard Standish, sa femme Ethel et sa belle-soeur Alice, restent convaincus de l'innocence de Spalding. Que faire pour le sauver? C'est justement ce que nos personnages se demandent, en compagnie de leurs amis Sir Everard Marshall et Lady Marshall.

"Si nous consultions Monsieur Beverley?" propose Lady Marshall. On veut savoir qui est ce monsieur. "Qui il est?" s'écrie le sceptique Sir Everard. "Mais c'est un oracle, son devin, son professeur de magie... Un homme qui, pour cinq shelling vous fait causer avec Cromwell, et pour une guinée avec Napoléon."

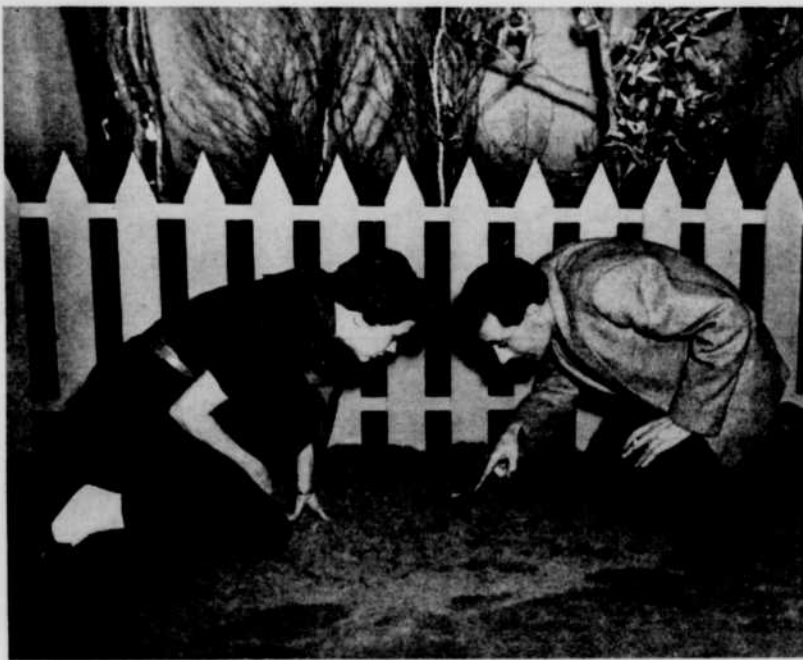
Lady Marshall prie sèchement son mari de se taire. Elle explique gra-

vement: "Monsieur Beverley est le vice-président de la Société Anglaise de Recherches Psychiques... Il lit le passé, le présent et l'avenir, comme nous le *Daily Telegraph*..."

Lady Marshall n'exagère pas. Ancien policier qui a "sombé" dans l'occultisme, Monsieur Beverley est une sorte de spirite qui parle avec les morts, fait des rêves prémonitoires, entend ce qu'on pense et tient consultation dans un bar de Whitehall Street, derrière la caserne des Horse-Guards.

Rien de plus captivant qu'une "suspense dramatique" bien faite. Verneuil est passé maître à cet art. L'action de *Monsieur Beverley* est corsée, les personnages bien campés, le dénouement stupéfiant. Bref, cette pièce nous fera passer de rudes moments d'angoisse heureusement allégés par les méthodes de perquisition peu banales du sieur Beverley.

Le rôle du policier-spirite sera tenu par Henri Norbert. A ses côtés: Guy Hoffmann (Sir Everard); Gilles Pelletier (Richard Standish); Françoise Faucher (Ethel Standish); Monique Miller (Alice Grey); Denise Pelletier (Lady Marshall); Yolande Roy (Mrs Barton); Guy Ferron (Harry Maitland); Jean-Pierre Masson (O'Mara); Jean Brousseau (Jimmy) et Camille Ducharme (Ned). Décors de Pierre Delanoe, costumes de Richard Laurin.



JANETTE BERTRAND et JEAN LAJEUNESSE, le jeune ménage de *Toi et moi* que l'on peut voir à CBFT, le jeudi soir à 7 h. 30, se penchent avec amour sur la première fleur du petit jardin qu'ils ont commencé à cultiver.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 19 AU 25 NOVEMBRE 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.